

ingevoelge de bepalingen betreffende de sociale zekerheid der werknemers, inclusief de arbeidsongevallen en de beroepsziekten, inzonderheid inzake bijdragen en aansluiting en ingevoelge de beschikkingen betreffende de inkomstenbelastingen.

Deze verplichtingen worden echter niet vervuld en de betaling van het loon wordt niet verricht door de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening wanneer de betrokken Ministers de genoemde Dienst hiervan ontlast hebben krachtens artikel 87, derde lid, van de wet van 22 december 1977 betreffende de budgettaire voorstellen 1977-1978 (\*).

Zo ook worden deze verplichtingen niet vervuld en de betaling van het loon niet verricht door de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening maar door de werkgever, ingeval het project, waarvan de uitvoering beoogd wordt door het sluiten van deze overeenkomst, overeenkomstig artikel 5, § 7 van het voornoemd koninklijk besluit van 12 augustus 1981 vernietigd of geschorst wordt.

De Staatstussenkomst geschiedt overeenkomstig artikel 12, § 3 van het voornoemd koninklijk besluit van 12 augustus 1981. Binnen de perken vastgesteld door deze bepaling, wordt het loon van de werknemer niet ten laste genomen door de Staat en niet door de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening betaald in geval de werkgever hiertoe zelf niet gehouden is. »

Art. 6. Dit besluit werkt terug tot 1 september 1981.

Art. 7. Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid en Onze Minister van Begroting zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 22 maart 1982.

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

**M. HANSENNE**

De Minister van Begroting,

**Ph. MAYSTADT**

N. 82 — 536

29 MAART 1982. — Koninklijk besluit tot uitvoering van afdeling 3, Bijzonder tijdelijk kader, van hoofdstuk III van de wet van 22 december 1977 betreffende de budgettaire voorstellen 1977-1978 (1)

**BOUDEWIJN**, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 22 december 1977 betreffende de budgettaire voorstellen 1977-1978, inzonderheid op artikel 81, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 20 van 8 december 1978; artikel 82, artikel 85, artikel 86, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 20 van 8 december 1978 en bij het koninklijk besluit nr. 27 van 24 maart 1982, artikel 89, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 20 van 8 december 1978; artikel 91 en artikel 109;

Gelet op de wet van 8 augustus 1980 betreffende de budgettaire voorstellen 1979-1980, inzonderheid op artikel 212;

Gelet op de wet van 25 april 1963 betreffende het beheer van de instellingen van openbaar nut voor sociale zekerheid en sociale verzorging, inzonderheid op artikel 15;

Gelet op de hoogdringendheid;

Gelet op het advies van de Executieven, bedoeld bij de artikelen 6, § 4, 3°, en § 7 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 ter hervorming der instellingen;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd door artikel 18 van de gewone wet van 9 augustus 1980;

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 22 december 1977, *Belgisch Staatsblad* van 24 december 1977;

Koninklijk besluit nr. 20, van 8 december 1978, *Belgisch Staatsblad* van 20 december 1978;

Wet van 8 augustus 1980, *Belgisch Staatsblad* van 15 augustus 1980;

Koninklijk besluit van 12 augustus 1981, *Belgisch Staatsblad* van 19 augustus 1981.

dispositions concernant la sécurité sociale des travailleurs, en ce compris les accidents du travail et les maladies professionnelles, notamment en matière de cotisations et d'affiliation et en application des dispositions relatives à l'impôt sur les revenus.

Ces obligations ne sont toutefois pas accomplies et le paiement de la rémunération n'est pas effectué par l'Office national de l'emploi lorsque les Ministres concernés en ont déchargé ledit Office, conformément à l'article 87, alinéa 3 de la loi du 22 décembre 1977 relative aux propositions budgétaires 1977-1978 (\*).

De même, lorsque le projet pour la réalisation duquel le présent contrat a été conclu, est annulé ou suspendu conformément à l'article 5, § 7 de l'arrêté royal du 12 août 1981 précité, ces obligations ne sont pas accomplies et le paiement de la rémunération n'est pas effectué par l'Office national de l'emploi mais par l'employeur.

L'intervention de l'Etat s'opère conformément à l'article 12, § 3 de l'arrêté royal du 12 août 1981 précité. Dans les limites fixées par cette disposition, l'Etat ne prend pas en charge et l'Office national de l'emploi ne paye pas la rémunération au travailleur lorsque l'employeur n'y est pas lui-même tenu. »

Art. 6. Le présent arrêté produit ses effets le 1er septembre 1981.

Art. 7. Notre Ministre de l'Emploi et du Travail et Notre Ministre du Budget sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 22 mars 1982.

**BAUDOUIN**

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,

**M. HANSENNE**

Le Ministre du Budget,

**Ph. MAYSTADT**

F. 82 — 536

29 MARS 1982. — Arrêté royal d'exécution de la section 3, Cadre spécial temporaire, du chapitre III de la loi du 22 décembre 1977, relative aux propositions budgétaires 1977-1978 (1)

**BAUDOUIN**, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 22 décembre 1977 relative aux propositions budgétaires 1977-1978, notamment l'article 81, modifié par l'arrêté royal n° 20 du 8 décembre 1978; l'article 82, l'article 85, l'article 86, modifié par l'arrêté royal n° 20 du 8 décembre 1978 et par l'arrêté royal n° 27 du 24 mars 1982; l'article 89, modifié par l'arrêté royal n° 20 du 8 décembre 1978; l'article 91 et l'article 109;

Vu la loi du 8 août 1980 relative aux propositions budgétaires 1979-1980, notamment l'article 212;

Vu la loi du 25 avril 1963 sur la gestion des organismes d'intérêt public de sécurité sociale et de prévoyance sociale, notamment l'article 15;

Vu l'urgence;

Vu l'avis des Exécutifs visés par l'article 6, § 4, 3°, et § 7 de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par l'article 18 de la loi ordinaire du 9 août 1980;

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 22 décembre 1977, *Moniteur belge* du 24 décembre 1977;

Arrêté royal n° 20, du 8 décembre 1978, *Moniteur belge* du 20 décembre 1978;

Loi du 8 août 1980, *Moniteur belge* du 15 août 1980;

Arrêté royal du 12 août 1981, *Moniteur belge* du 19 août 1981.

Overwegende dat het onontbeerlijk is de projecten van lange duur af te schaffen, omdat er elders een derde arbeidscircuit wordt opgericht;

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid, van Onze Minister van Begroting en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1° de wet : de wet van 22 december 1977 betreffende de budgettaire voorstellen 1977-1978;

2° de Minister : de Minister van Tewerkstelling en Arbeid;

3° de Ministers : de Minister van Tewerkstelling en Arbeid en de Minister van Begroting;

4° de dienst : de dienst opgericht bij het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid, in toepassing van artikel 212 van de wet van 8 augustus 1980 betreffende de budgettaire voorstellen 1979-1980.

Art. 2. Voor de toepassing van afdeling 3 van hoofdstuk III van de wet wordt verstaan onder :

1° taken van collectief belang : taken die tegelijk :

a) van openbaar of sociaal nut of van cultureel belang zijn;

b) aangepast zijn aan de bekwaamheden van de werklozen van de streek;

c) bijkomende arbeidsplaatsen scheppen;

d) collectieve behoeften bevredigen die anders niet zouden voldaan worden;

e) geen enkel winstoogmerk vertonen;

f) behoren tot de bevoegdheden en de activiteiten van de promotor van het project;

2° loon :

a) het loon in geld waarop de werknemer ingevolge zijn dienstbetrekking recht heeft overeenkomstig de bepalingen van artikel 86 van de wet, met uitzondering van de verbrekingsvergoeding van de overeenkomst;

b) het vakantiegeld dat toegekend wordt door of in uitvoering van de op 28 juni 1971 gecoördineerde wetten betreffende de jaarlijkse vakantie van de werknemers of door de collectieve arbeidsovereenkomsten die gesloten worden in de Nationale Arbeidsraad en algemeen verbindend verklaard zijn bij koninklijk besluit;

c) inzake de transportkosten, de financiële voordelen bepaald door of in uitvoering van de wet van 27 juli 1962 betreffende de vaststelling van de werkgeversbijdrage in het verlies geleden door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen ingevolge de uitgifte van abonnementen voor werklieden en bedienden, of door de collectieve arbeidsovereenkomsten die gesloten worden in de Nationale Arbeidsraad en algemeen verbindend verklaard zijn bij koninklijk besluit;

3° sociale bijdragen :

a) de bijdragen van de werkgevers voor het geheel van de stelsels van de sociale zekerheid zoals bedoeld in artikel 5 van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders en in voorkomend geval, de werkgeversbijdragen verschuldigd uit hoofde van de besluitwet van 10 januari 1945 betreffende de maatschappelijke zekerheid van de mijnwerkers en ermee gelijkgestelden of van de besluitwet van 7 februari 1945 betreffende de maatschappelijke veiligheid van de zeelieden ter koopvaardij;

b) de premies van de verzekeringsbijdragen voor de arbeidsongevallen zoals bedoeld in de wet van 10 april 1971 op de arbeidsongevallen;

c) de solidariteitsbijdrage voor het Fonds voor de beroepsziekten zoals bedoeld in de wetten betreffende de schadeloosstelling voor beroepsziekten, gecoördineerd op 3 juni 1980;

4° patroenschap :

de steun gegeven aan een project van een rechts- of feitelijke vereniging van personen die geen winstoogmerk beoogt, door elke fysieke of morele persoon vreemd aan de promotor.

Considérant qu'il est indispensable de supprimer les projets de longue durée étant donné qu'il est créé par ailleurs un troisième circuit de travail;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail, de Notre Ministre du Budget et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

1° la loi : la loi du 22 décembre 1977 relative aux propositions budgétaires 1977-1978;

2° le Ministre : le Ministre de l'Emploi et du Travail;

3° les Ministres : le Ministre de l'Emploi et du Travail et le Ministre du Budget;

4° le service : le service institué au Ministère de l'Emploi et du Travail en application de l'article 212 de la loi du 8 août 1980 relative aux propositions budgétaires 1979-1980.

Art. 2. Pour l'application de la section 3 du chapitre III de la loi, on entend par :

1° tâches présentant un intérêt d'ordre collectif : des tâches qui, à la fois :

a) sont d'utilité publique ou sociale ou d'intérêt culturel;

b) sont adaptées aux aptitudes des chômeurs de la région;

c) procurent des emplois supplémentaires;

d) satisfont des besoins collectifs qui, autrement, n'auraient pas été rencontrés;

e) n'ont aucun caractère lucratif;

f) s'intègrent dans les attributions et les activités du promoteur du projet;

2° rémunération :

a) la rémunération en espèces à laquelle le travailleur a droit en raison de son engagement, selon les dispositions de l'article 86 de la loi, à l'exclusion des indemnités de rupture du contrat;

b) les pécules de vacances accordés par ou en exécution des lois relatives aux vacances annuelles des travailleurs salariés, coordonnées le 28 juin 1971, ou par des conventions collectives de travail conclues au sein du Conseil national du travail et rendues obligatoires par arrêté royal;

c) en matière de frais de transport, les avantages financiers prévus par ou en exécution de la loi du 27 juillet 1962 établissant une intervention des employeurs dans la perte subie par la Société nationale des chemins de fer belges par l'émission d'abonnements pour ouvriers et employés, ou par des conventions collectives de travail conclues au sein du Conseil national du travail et rendues obligatoires par arrêté royal;

3° cotisations sociales :

a) les cotisations des employeurs pour l'ensemble des régimes de sécurité sociale visés à l'article 5 de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs salariés, et, s'il y a lieu, les cotisations des employeurs dues en vertu de l'arrêté-loi du 10 janvier 1945 concernant la sécurité sociale des ouvriers mineurs et assimilés ou de l'arrêté-loi du 7 février 1945 concernant la sécurité sociale des marins de la marine marchande;

b) les primes et cotisations d'assurance contre les accidents du travail visées par la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail;

c) les cotisations de solidarité au Fonds des maladies professionnelles visées par les lois relatives à la réparation des dommages résultant des maladies professionnelles, coordonnées le 3 juin 1970;

4° parrainage :

l'appui donné à un projet d'une association de personnes de droit de fait ne poursuivant aucun but lucratif par toute personne physique ou morale étrangère au promoteur.

**Art. 3. § 1.** Tijdens een eerste periode van maximum twaalf maanden is de tegemoetkoming van de Staat gelijk aan 100 pct. van het loon waarvan sprake in artikel 86 van de wet en van de desbetreffende sociale bijdragen.

Boven deze periode kan de tegemoetkoming van de Staat behouden blijven tijdens één nieuwe periode van minimum één maand en maximum twaalf maanden. In dit geval is de Staatslussenkomst gelijk aan 75 pct.

§ 2. De Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening betaalt de totaliteit van het loon en de sociale bijdragen.

Bij het begin van elke trimester en voor het gedeelte dat slaat op het vorige trimester, vordert de Rijksdienst de terugbetaling van het loon en van de desbetreffende sociale bijdragen, die de werkgever ten laste moet nemen.

**Art. 4.** De werknemers van meer dan vijftwintig jaar die zich gedurende de laatste zeven jaar kunnen beroepen op ten minste vijf jaren arbeid in een geschoold handarbeidersberoep uitgeoefend zelfs in de private sector, krijgen een als loon geldende loonbijslag ten belope van 6 476 F per jaar toegekend wanneer zij worden aangeworven om dat beroep uit te oefenen. Wanneer zij ouder zijn dan dertig jaar en zij zich gedurende de laatste twaalf jaren op ten minste tien jaren arbeid kunnen beroepen, krijgen zij onder dezelfde voorwaarden een als loon geldende loonbijslag van 10 310 F per jaar toegekend.

De vorige activiteit wordt bewezen door de plaatsingsdiensten van de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening.

**Art. 5.** De aanvragen ingediend in toepassing van afdeling 3 van hoofdstuk III van de wet kunnen slechts goedgekeurd worden indien de volgende voorwaarden vervuld zijn :

1° het project moet aan ten minste vijf personen gedurende ten minste drie maanden werk verschaffen. De rechts- of feitelijke verenigingen van personen zijn evenwel niet verplicht een minimum aantal personen te werk te stellen;

2° de werkgever moet vooraf het vereiste aantal stagiairs tewerkstellen overeenkomstig de bepalingen van afdeling 1 van hoofdstuk III van de wet;

3° vooraf moet het organiek en tijdelijk kader van de openbare diensten voltallig zijn of de daartoe voorziene procedure moet aangevat zijn;

4° de werkgever moet er zich toe verbinden :

a) onverminderd artikel 51, § 2, eerste lid van de wet van 28 december 1973 betreffende de budgettaire voorstellen 1973-1974, gewijzigd door artikel 78 van de programmawet 1981 van 2 juli 1981, het personeelsbestand tijdens de hele duur van het project niet te verminderen; voor de toepassing van deze bepaling, wordt onder personeelsbestand verstaan, het geheel van het personeel dat daadwerkelijk in welke hoedanigheid ook is tewerknemers aanwerven in toepassing van dit besluit, met uitzondering van overeenkomstig afdeling 3 van hoofdstuk III van de wet;

b) een overeenkomst te sluiten overeenkomstig de modelovereenkomst gevoegd bij dit besluit;

c) in overeenstemming met de werknemer en onder het toezicht van de directeur van de subregionale tewerkstellingsdienst een einde te stellen aan deze overeenkomst wanneer een andere passende dienstbetrekking wordt aangeboden aan de werknemer en wanneer de werkgever er zich niet schriftelijk toe verbindt de werknemer in dienst te houden na afloop van de periode van tewerkstelling in het bijzonder tijdelijk kader;

d) tijdig aan de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening de prestatieaan en alle andere documenten of inlichtingen te verstrekken waardoor deze laatste in de mogelijkheid wordt gesteld de overeenkomstig artikel 87 van de wet gegeven opdracht uit te voeren;

e) de ambtenaren en de beampten, bedoeld in artikel 9 van dit besluit, toelating te geven, op elk ogenblik van de dag of van de nacht, zonder voorafgaande verwittiging, vrij binnen te gaan in alle lokalen of andere werkplaatsen waarvan zij redelijkerwijze kunnen vermoeden dat ze aan hun toezicht zijn onderworpen, en hen de mogelijkheid geven om elk onderzoek, elke controle en enquête in te stellen, alsook alle inlichtingen in te winnen die zij nodig achten om zich ervan te vergewissen dat de voorwaarden en de taken die in de goedgekeurde aanvraag vastgesteld zijn voor de tewerkstelling van de werknemers door de werkgevers nageleefd worden;

**Art. 3. § 1er.** Pendant une première période de douze mois au maximum, l'intervention de l'Etat est égale à 100 p.c. de la rémunération visée à l'article 86 de la loi, et des cotisations sociales y afférentes.

Au-delà de cette période, l'intervention de l'Etat peut être maintenue pendant une nouvelle période d'un mois minimum et de douze mois maximum. Dans ce cas, l'intervention de l'Etat est égale à 75 p.c.

§ 2. L'Office national de l'emploi paie la totalité de la rémunération et des cotisations sociales.

L'Office réclame, au début de chaque trimestre, et pour la partie se rapportant au trimestre précédent, le remboursement de la rémunération et des cotisations sociales y afférentes que l'employeur doit prendre en charge.

**Art. 4.** Les travailleurs âgés de plus de vingt-cinq ans, qui peuvent se prévaloir durant les sept dernières années d'au moins cinq années de travail dans une profession manuelle qualifiée exercée même dans le secteur privé, se voient octroyer un supplément de rémunération tenant lieu de traitement fixé à 6 476 F par an, s'ils sont engagés pour exercer cette profession. Dans les mêmes conditions, s'ils sont âgés de plus de trente ans et s'ils peuvent se prévaloir durant les douze dernières années d'au moins dix années de travail, ils se voient octroyer un supplément de rémunération tenant lieu de traitement de 10 310 F par an.

L'activité antérieure est prouvée par les services de placement de l'Office national de l'emploi.

**Art. 5.** Les demandes introduites en application de la section 3 du chapitre III de la loi ne peuvent être approuvées que si les conditions suivantes sont remplies :

1° le projet doit procurer du travail à au moins cinq personnes pendant au moins trois mois. Toutefois, les associations de personnes de droit ou de fait ne sont pas tenues d'occuper un nombre minimum de personnes;

2° l'employeur doit occuper préalablement le nombre requis de stagiaires, conformément aux dispositions de la section 1 du chapitre III de la loi;

3° le cadre organique et temporaire des pouvoirs publics doit avoir été préalablement rempli ou la procédure prévue à cet effet doit avoir été entamée;

4° l'employeur doit s'engager à :

a) sans préjudice de l'article 51, § 2, alinéa 1er, de la loi du 28 décembre 1973 relative aux propositions budgétaires 1973-1974, modifié par l'article 78 de la loi-programme 1981 du 2 juillet 1981, ne pas réduire l'effectif du personnel pendant toute la durée du projet; pour l'application de cette disposition, on entend par effectif l'ensemble du personnel occupé effectivement à quelque titre que ce soit, à l'exception des travailleurs occupés conformément à la section 3 du chapitre III de la loi;

b) conclure un contrat conforme au contrat-type annexé au présent arrêté;

c) mettre fin audit contrat, en accord avec le travailleur et sous le contrôle du directeur du service subrégional de l'emploi lorsqu'un autre emploi convenable est procuré au travailleur et que l'employeur ne s'engage pas par écrit à maintenir le travailleur au travail à l'issue de la période d'occupation dans le cadre spécial temporaire;

d) fournir en temps utile à l'Office national de l'emploi les états de prestations et tous autres documents ou renseignements permettant à ce dernier de remplir la mission qui lui est confiée par l'article 87 de la loi;

e) autoriser les fonctionnaires et agents visés à l'article 9 du présent arrêté à pénétrer librement, à toute heure du jour ou de la nuit, sans avertissement préalable, dans tous les locaux ou autres lieux de travail qu'ils peuvent avoir un motif raisonnable de supposer être assujettis à leur surveillance, et leur permettre l'effectuer tous examens, contrôles et enquêtes ainsi que de recueillir toutes les informations nécessaires pour s'assurer du respect par les employeurs de l'occupation des travailleurs dans les conditions et aux tâches prévues dans la demande approuvée;

5° wanneer de aard van het project het vereist moet de werkgever aantonen over de financiële middelen en de noodzakelijke vergunningen te beschikken.

Art. 6. De ministeriële departementen van de Staat en de instellingen van openbaar nut die ervan afhangen mogen geen werknemers aanwerven in toepassing van dit besluit, met uitzondering van de departementen van Nationale Opvoeding voor de projecten van het Bijzonder Tijdelijk Kader in de sector Nationale Opvoeding.

Art. 7. § 1. De projectpromotor richt zijn aanvraag tot het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid en maakt hiervoor gebruik van formulieren die verstrekt worden door de subregionale tewerkstellingsdiensten.

Een afschrift van deze aanvraag wordt onmiddellijk en rechtstreeks overgezonden aan de Minister van Begroting.

§ 2. Het onderzoek van de aanvragen gebeurt door de dienst.

§ 3. Indien een project binnen de territoriale bevoegdheid van een subregionaal tewerkstellingscomité valt, dan verzoekt de Minister dit laatste zijn advies binnen eenentwintig dagen uit te brengen. Zodra deze termijn verstreken is, wordt het advies geacht te zijn uitgebracht.

Het advies van het subregionaal tewerkstellingscomité moet met redenen omkleed zijn en heeft inzonderheid betrekking op het belang van het project in het kader van de gewestelijke tewerkstellingspolitiek, op de waarborgen inzake goede voltooiing van de geplande werken en, wat betreft de projecten ingediend door rechts- of feitelijke verenigingen van personen, door het door de promotor voorgestelde patroonschap.

Wanneer het advies van het subregionaal tewerkstellingscomité, betreffende projecten voorgesteld door rechts- of feitelijke verenigingen van personen, ongunstig is voor één dezer elementen, kan het project door de Ministers niet goedgekeurd worden. In dat geval beschikt de promotor over dertig dagen om beroep aan te tekenen tegen het ongunstig advies van het comité bij de Adviserende raad voor de werkgelegenheid en de arbeidskrachten, die binnen dertig dagen uitspraak moet doen.

Zodra deze termijn verstreken is, wordt het advies van deze Raad beschouwd als zijnde uitgebracht, en de Ministers kunnen een beslissing nemen op grond van de elementen van het dossier.

§ 4. Van zodra de dienst het onderzoek van een aanvraag beëindigd heeft, verzendt hij een volledig dossier tegelijkertijd aan de Ministers. De Minister van Begroting brengt binnen de tien dagen na de verzending de Minister op de hoogte van zijn standpunt.

De gewestelijke Executieven zijn bij de besluitvorming betrokken.

§ 5. De Minister betekent aan de promotor en aan de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening de beslissing die in gemeenschappelijk akkoord wordt genomen met de Minister van Begroting.

De aanwervingen van de werknemers moeten geschieden binnen zes maanden na kennisgeving van de beslissing van de Ministers. Na deze termijn, onverminderd de bepalingen van § 7, kunnen de nog niet uitgevoerde aanwervingen geen aanleiding geven tot tegemoetkoming van de Staat, tenzij na toestemming van de Minister.

§ 6. Elke wijziging van het project moet door de Ministers worden goedgekeurd en dit vooraleer er enig begin van uitvoering wordt aan gegeven.

In dringende gevallen kan de wijziging door de afgevaardigde van de Minister voorlopig goedgekeurd worden. In dit geval moet zij onderworpen worden aan de beslissing van de Ministers en dit binnen de maand volgend op de voorlopige goedkeuring.

§ 7. Indien de goedkeurings- of de tenuitvoerleggingsvoorwaarden van de goedgekeurde aanvraag niet nageleefd worden, kunnen de Ministers, onverminderd de bepalingen van artikel 89, tweede lid van de wet, het project schorsen of vernietigen.

In dringende gevallen kan de schorsing door de afgevaardigde van de Minister uitgesproken worden. In dit geval moet zij onderworpen worden aan de beslissing van de Ministers en dit binnen de maand volgend op de voorlopige uitspraak.

Art. 8. De werknemer mag afwezig zijn met behoud van zijn loon, om in te gaan op een werkaanbieding; hij moet in dit geval een attest van de werkgever voorleggen waarop het uur van het bezoek wordt vermeld.

5° L'employeur doit justifier, lorsque la nature du projet le requiert, des moyens financiers et des autorisations nécessaires.

Art. 6. Les départements ministériels de l'Etat et les organismes d'intérêt public qui en dépendent, à l'exception des départements de l'Education nationale pour les projets de Cadre spécial temporaire dans le secteur de l'Education nationale, ne peuvent pas engager des travailleurs en application du présent arrêté.

Art. 7. § 1er. Le promoteur du projet adresse sa demande au Ministère de l'Emploi et du Travail en faisant usage des formulaires délivrées par les services subrégionaux de l'emploi.

Une copie de cette demande est immédiatement et directement transmise au Ministre du Budget.

§ 2. L'instruction des demandes est effectuée par le service.

§ 3. Lorsqu'un projet relève de la compétence territoriale d'un comité subrégional de l'emploi, le Ministre invite ce dernier à émettre un avis dans les vingt et un jours. Passé ce délai, l'avis est censé avoir été remis.

L'avis du comité subrégional de l'emploi doit être motivé et porter notamment sur l'intérêt du projet dans le cadre de la politique régionale de l'emploi, les garanties de bonne fin des travaux projetés et, en ce qui concerne les projets introduits par des associations de personnes de droit ou de fait, sur le parrainage présenté par le promoteur.

En ce qui concerne les projets présentés par des associations de personnes de droit ou de fait, si l'avis du comité subrégional de l'emploi est négatif sur un de ces éléments, le projet ne peut être approuvé par les Ministres. Le promoteur dispose dans ce cas d'un délai de trente jours pour introduire un recours contre l'avis négatif du comité auprès du Conseil consultatif de l'emploi et de la main d'œuvre qui doit se prononcer dans les trente jours.

Passé ce délai, l'avis de ce conseil est censé avoir été remis et les Ministres peuvent statuer en tenant compte des éléments du dossier.

§ 4. Dès que le service a terminé l'examen d'une demande, il transmet en même temps un dossier complet aux Ministres. Le Ministre du Budget informe le Ministre de sa position dans les dix jours de la transmission.

Les Exécutifs régionaux sont associés à la prise de décision.

§ 5. Le Ministre notifie au promoteur et à l'Office national de l'emploi la décision prise de commun accord avec le Ministre du Budget.

Les engagements des travailleurs doivent être réalisés dans les six mois de la notification de la décision des Ministres. Passé ce délai, sans préjudice des dispositions du § 7, tout engagement non encore réalisé ne peut donner lieu à intervention de l'Etat, sauf autorisation donnée par le Ministre.

§ 6. Toute modification du projet doit être approuvée par les Ministres préalablement à tout début d'exécution.

En cas d'urgence, la modification peut être approuvée provisoirement par le délégué du Ministre. Dans ce cas, elle doit être soumise, dans le mois de l'approbation provisoire, à la décision des Ministres.

§ 7. Lorsque les conditions d'approbation ou les conditions d'exécution de la demande approuvée ne sont pas respectées, les Ministres peuvent, sans préjudice des dispositions de l'article 89, alinéa 2 de la loi, suspendre ou annuler le projet.

En cas d'urgence, la suspension peut être prononcée par le délégué du Ministre. Dans ce cas, elle doit être soumise, dans le mois de sa prononciation provisoire, à la décision des Ministres.

Art. 8. Le travailleur peut s'absenter avec maintien de sa rémunération pour répondre à une offre d'emploi; il doit, dans ce cas, produire une attestation de l'employeur indiquant l'heure à laquelle il s'est présenté.

**Art. 9.** De beambten van de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening aangeduid overeenkomstig artikel 212 van de wet van 8 augustus 1980 betreffende de budgettaire voorstellen 1979-1980, de ambtenaren en beambten van de dienst, alsmede de inspecteurs en de adjunct-inspecteurs van de administratie van de arbeidsbetrekkingen en -reglementering, zien erop toe dat de werkgevers de voorwaarden en de taken die in de goedgekeurde aanvraag zijn bepaald voor de tewerkstelling van de werknemers, naleven.

**Art. 10.** In geval van niet-terugbetaling door de rechts- of feitelijke verenigingen van personen binnen de door de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening gestelde termijn van het gedeelte van het loon dat de werkgever ten laste moet nemen en van het gedeelte van de desbetreffende sociale bijdragen, zendt de administrateur-generaal van de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening de dossiers van de weerspannige debiteuren over aan het bestuur van de BTW en van de registratie en domeinen.

Zo ook, in geval van niet-terugbetaling van het geheel of een gedeelte van de lonen en van de desbetreffende sociale bijdragen, waarvan de terugvordering door de Minister werd geëist krachtens artikel 89, tweede lid van de wet, zendt de administrateur-generaal van de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening de dossiers van de weerspannige debiteuren over aan het bestuur van de BTW en van de registratie en domeinen.

De door voornoemd bestuur in te stellen vervolgingen geschieden overeenkomstig artikel 3 van de domaniale wet van 22 december 1949; de aldus ingevorderde bedragen worden, na aftrek van eventuele kosten, aan het hoofdbestuur van de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening terugbetaald.

**Art. 11.** De tegemoetkoming van de Staat voor de projecten goedgekeurd vóór 19 augustus 1981 blijft behouden in overeenstemming met de bepalingen van het koninklijk besluit van 27 december 1977 tot uitvoering van afdeling 3, Bijzonder tijdelijk kader, van hoofdstuk III van de wet van 22 december 1977 betreffende de budgettaire voorstellen 1977-1978.

De tegemoetkoming van de Staat voor de projecten goedgekeurd tussen 19 augustus 1981 en de datum van inwerkingtreding van dit besluit blijft behouden overeenkomstig de bepalingen van het koninklijk besluit van 12 augustus 1981 tot uitvoering van afdeling 3, Bijzonder tijdelijk kader, van hoofdstuk III van de wet van 22 december 1977 betreffende de budgettaire voorstellen 1977-1978, behalve artikel 3.

De in het eerste en tweede lid bedoelde projecten kunnen echter slechts overeenkomstig de bepalingen van dit besluit worden verlengd voor zover de tegemoetkoming van de Staat twaalf maanden niet heeft overschreden.

**Art. 12.** Onverminderd de bepalingen van artikel 11, wordt het koninklijk besluit van 12 augustus 1981 tot uitvoering van afdeling 3, bijzonder tijdelijk kader, van hoofdstuk III van de wet van 22 december 1977 betreffende de budgettaire voorstellen 1977-1978, opgeheven.

**Art. 13.** De bepalingen van afdeling 3, hoofdstuk III van de wet zijn van toepassing tot en met 31 december 1986 inbegrepen.

**Art. 14.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

**Art. 15.** Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid en Onze Minister van Begroting zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 29 maart 1982.

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege :  
De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

**M. HANSENNE**

De Minister van Begroting,

**Ph. MAYSTADT**

**Art. 9.** Les agents de l'Office national de l'emploi désignés conformément à l'article 212 de la loi du 8 août 1980 relative aux propositions budgétaires 1979-1980, les fonctionnaires et agents du service, ainsi que les inspecteurs et inspecteurs adjoints de l'administration de la réglementation et des relations du travail, surveillent le respect par les employeurs de l'occupation des travailleurs dans les conditions et aux tâches prévues dans la demande approuvée.

**Art. 10.** En cas de non remboursement par les associations de personnes de droit ou de fait, dans les délais fixés par l'Office national de l'emploi, de la partie de la rémunération devant être supportée par l'employeur et de la partie des cotisations sociales y afférentes, l'administrateur général de l'Office national de l'emploi transmet les dossiers des débiteurs récalcitrants à l'administration de la T.V.A. et de l'enregistrement des domaines.

De même, en cas de non remboursement de la totalité ou d'une partie des rémunérations et des cotisations sociales y afférentes dont la récupération a été exigée par le Ministre en vertu de l'article 89, alinéa 2 de la loi, l'administrateur général de l'Office national de l'emploi transmet les dossiers des débiteurs récalcitrants à l'administration de la T.V.A. et de l'enregistrement des domaines.

Les poursuites à exercer par cette administration s'effectuent conformément à l'article 3 de la loi domaniale du 22 décembre 1949; les sommes ainsi récupérées sont restituées à l'administration centrale de l'Office national de l'emploi, sous déduction des frais éventuels.

**Art. 11.** L'intervention de l'Etat pour les projets approuvés avant le 19 août 1981 est maintenue conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 27 décembre 1977 d'exécution de la section 3, Cadre spécial temporaire, du chapitre III de la loi du 22 décembre 1977 relative aux propositions budgétaires 1977-1978.

L'intervention de l'Etat pour les projets approuvés entre le 19 août 1981 et la date d'entrée en vigueur du présent arrêté est maintenue conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 12 août 1981 d'exécution de la section 3, Cadre spécial temporaire, du chapitre III de la loi du 22 décembre 1977 relative aux propositions budgétaires 1977-1978, excepté l'article 3.

Les projets visés aux alinéas premier et deux ne peuvent toutefois être prolongés conformément aux dispositions du présent arrêté que pour autant que l'intervention de l'Etat n'ait pas dépassé douze mois.

**Art. 12.** Sans préjudice des dispositions de l'article 11, l'arrêté royal du 12 août 1981 d'exécution de la section 3, Cadre spécial temporaire, du chapitre III de la loi du 22 décembre 1977 relative aux propositions budgétaires 1977-1978, est abrogé.

**Art. 13.** Les dispositions de la section 3 du chapitre III de la loi sont d'application jusqu'au 31 décembre 1986 inclus.

**Art. 14.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 15.** Notre Ministre de l'Emploi et du Travail et Notre Ministre du Budget sont chargés, chacun en ce qui le concerne de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 29 mars 1982.

**BAUDOUIN**

Par le Roi.  
Le Ministre de l'Emploi et du Travail,

**M. HANSENNE**

Le Ministre du Budget,

**Ph. MAYSTADT**

Bijlage

Bijzonder tijdelijk kader

Arbeidsovereenkomst voor werklieden/voor bedienden (2)

Tussen

..... (Naam en adres)  
 vertegenwoordigd door ..... (1) (Naam en voornaam)  
 die zijn bevoegdheden gedelegeerd heeft aan .....  
 ..... (Naam en voornaam)  
 hiernagenoemd werkgever,

enerzijds;

en

..... (1) (Naam en voornaam)  
 Adres ..... (1)  
 Plaats en geboortedatum ..... (1)  
 ..... (1)  
 Nationaliteit ..... (1)  
 Geslacht ..... (1)  
 Hiernagenoemd werknemer,

anderzijds;

Er wordt als volgt overeengekomen :

Artikel 1. (Naam van de werkgever) .....  
 werkt de hierboven vermelde werknemer met diens toestemming  
 aan in de hoedanigheid van arbeider-bediende (2) voor het uit-  
 oefenen van de volgende functies .....

(beschrijving) te ..... (1) (plaats),  
 voor een tijd die gelijk is aan die van de Staatstussenkomst in de  
 lonen en de desbetreffende sociale bijdragen, en die begint op  
 met het oog op de uitvoering van taken met een collectieve  
 belangrijkheid zoals bedoeld in project .....

goedgekeurd door de Minister van Tewerkstelling en Arbeid en  
 de Minister van Begroting op .....

De taken bestaan uit .....

Art. 2. Er wordt een proefbeding voorzien voor de duur van  
 (1) maanden/dagen (2).

Art. 3. Alle bepalingen van de wet van 3 juli 1978 betreffende  
 de arbeidsovereenkomsten zijn van toepassing op deze overeen-  
 komst, onverminderd de afwijkingen die door laatstgenoemde  
 worden vastgesteld en die slechts van toepassing zijn gedurende  
 de tewerkstellingsperiode in het Bijzonder Tijdelijk Kader.

Art. 4. Tijdens een eerste periode van maximum twaalf maan-  
 den is de tegemoetkoming van de Staat gelijk aan 100 pct. van  
 het loon waarvan sprake in artikel 86, eerste lid van afdeling 3  
 van hoofdstuk III van de wet van 22 december 1977, betreffende  
 de budgettaire voorstellen 1977-1978, gewijzigd bij koninklijk  
 besluit nr. 27 van ..... en van de desbetreffende  
 sociale bijdragen.

Boven deze periode, kan de staatstussenkomst behouden blijven  
 tijdens één nieuwe periode van minimum één maand en maxi-  
 mum twaalf maanden. In dit geval is de Staatstussenkomst gelijk  
 aan 75 pct.

- (1) aanvullen.
- (2) de overbodige vermelding(en) schrappen.

Annexe

Cadre spécial temporaire

Contrat de travail d'ouvrier/d'employé (2)

Entre

..... (Nom et adresse) repré-  
 senté(e) par ..... (1) (Nom et prénom) lequel a délégué ses  
 pouvoirs à .....  
 ..... (Nom et prénom) dénommé(e) ci-après l'employeur,

d'une part;

et

..... (1) (Nom et prénom)  
 Adresse ..... (1)  
 Lieu et date de naissance ..... (1)  
 Nationalité ..... (1)  
 Sexe ..... (1)  
 Dénommé(e) ci-après le travailleur,

d'autre part;

Il a été convenu ce qui suit :

Article 1er. (Nom de l'employeur) .....  
 engage, en qualité d'ouvrier/d'employé (2), le travailleur men-  
 tionné ci-dessus qui accepte, pour exercer les fonctions de ....

(description) à ..... (1) (lieu),  
 pour une durée égale à celle prévue pour l'intervention de l'Etat  
 dans les rémunérations et les cotisations sociales y afférentes et  
 commençant le .....  
 en vue de la réalisation de tâches présentant un intérêt d'ordre  
 collectif visées au projet .....

approuvé par la décision du Ministre de l'Emploi et du Travail  
 et du Ministre du Budget prise en date du .....

Les tâches consistent en .....

Art. 2. Le contrat est conclu à l'essai pour une période de  
 (1) mois/jours (2).

Art. 3. Toutes les dispositions de la loi du 3 juillet 1978 relative  
 aux contrats de travail s'appliquent au présent contrat sans pré-  
 judice des dérogations que ce dernier prévoit et qui sont applica-  
 bles uniquement pendant la période d'occupation dans le Cadre  
 spécial temporaire.

Art. 4. Pendant une première période de douze mois au maxi-  
 mum, l'intervention de l'Etat est égale à 100 p.c. de la rémuné-  
 ration visée à l'article 86, alinéa 1er de la section 3 du cha-  
 pitre III de la loi du 22 décembre 1977, relative aux propositions  
 budgétaires 1977-1978, modifié par l'arrêté royal n° 27 du  
 , et des cotisations sociales y afférentes.

Au-delà de cette période, l'intervention de l'Etat peut être  
 maintenue pendant une nouvelle période d'un mois minimum et  
 de douze mois maximum. Dans ce cas, l'intervention de l'Etat  
 est égale à 75 p.c.

- (1) compléter
- (2) biffer la ou les mention(s) inutile(s).

In de mate bepaald in het tweede lid, betaalt de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening, op basis van de prestatiestaten die de werkgever hem verschaft, driemaandelijks het bedrag van de lonen en van de desbetreffende sociale bijdragen aan de werkgever terug.

Art. 5. De werkgever blijft ertoe gehouden alle verplichtingen die op hem rusten volgens de regels van het gemeen recht en die niet overeenkomstig artikel 4 ten laste zijn van de Staat, uit te voeren.

De werkgever blijft de uitsluitende schuldenaar van een eventuele opzeggingsvergoeding.

Art. 6. Het loon van de werknemer wordt vastgesteld op ..... frank per uur/per maand/per jaar (2).

Tijdens de duur van de Staatssusvenkomst wordt het loon aan de werknemer uitbetaald door de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening via postmandaat/via overschrijving op het rekeningnummer ..... (2).

Art. 7. De werknemer is in dienst genomen om gedurende ..... (aantal) uren per week zijn functies uit te oefenen.

De arbeidsdagen tijdens de week zijn maandag, dinsdag, woensdag, donderdag, vrijdag, zaterdag, zondag (2).

Art. 8. De werknemer mag afwezig zijn, met behoud van zijn loon, om in te gaan op een werkaanbieding; hij moet in dit geval de promotor verwittigen en een bewijsschrift van de werkgever voorleggen waarop het uur van het bezoek wordt vermeld.

Art. 9. Tijdens de tewerkstellingsperiode in het Bijzonder Tijdelijk Kader,

a) kan de werkgever deze overeenkomst beëindigen, wanneer hij een andere betrekking gevonden heeft, mits een opzeggingstermijn van 7 dagen in acht te nemen, die ingaat de dag volgend op de betekening ervan;

b) de werkgever en de werknemer maken een einde aan deze overeenkomst in onderlinge toestemming en onder toezicht van de directeur van de subregionale tewerkstellingsdienst, wanneer een andere passende betrekking voor de werknemer wordt gevonden, tenzij de werkgever er zich schriftelijk toe verbindt de werknemer, met diens toestemming, aan het werk te houden na afloop van de periode van tewerkstelling in het Bijzonder Tijdelijk Kader.

Art. 10. Deze overeenkomst treedt slechts in werking nadat de directeur van de subregionale tewerkstellingsdienst zijn toestemming heeft gegeven.

Opgesteld te ..... (1)  
de ..... (1) in ..... (1)  
exemplaren, waarvan één voor ieder van de overeenkomstsluitende partijen en één voor de subregionale tewerkstellingsdienst.

Handtekening en datum,

De werkgever, De werknemer,

Voor goedkeuring :

De directeur van de subregionale tewerkstellingsdienst :

Handtekening : datum :

Gezien om gevoegd te worden bij Ons besluit van 29 maart 1982.

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

**M. HANSENNE**

De Minister van Begroting,

**Ph. MAYSTADT**

Dans la mesure fixée à l'alinéa 2, sur base des états de prestations que l'employeur fournit à l'Office national de l'emploi, ledit Office rembourse tous les trimestres à l'employeur le montant des rémunérations et des cotisations sociales y afférentes.

Art. 5. L'employeur reste tenu d'exécuter selon les règles du droit commun toutes les obligations qui lui incombent, et qui ne sont pas prises en charge par l'Etat conformément à l'article 4.

L'employeur est seul débiteur d'une éventuelle indemnité de rupture de contrat.

Art. 6. La rémunération du travailleur est fixée à ..... francs par heure/mois/an (2).

La rémunération est versée au travailleur par l'Office national de l'emploi durant la période d'intervention de l'Etat, par mandat postal/par virement au compte n° ..... (2).

Art. 7. Le travailleur est engagé pour exercer ses fonctions ..... (nombre) heures par semaine.

Les jours de travail dans la semaine sont le lundi, le mardi, le mercredi, le jeudi, le vendredi, le samedi, le dimanche (2).

Art. 8. Le travailleur peut s'absenter avec maintien de sa rémunération pour répondre à une offre d'emploi; il doit, dans ce cas, en avertir le promoteur et produire une attestation de l'employeur indiquant l'heure, à laquelle il s'est présenté.

Art. 9. Au cours de la période d'occupation dans le Cadre spécial temporaire,

a) le travailleur peut rompre le présent contrat s'il a trouvé un autre emploi moyennant un préavis de 7 jours, prenant cours le jour suivant celui de la notification;

b) l'employeur et le travailleur mettent fin au présent contrat de commun accord et sous le contrôle du directeur du service subrégional de l'emploi, lorsqu'un autre emploi convenable est procuré au travailleur, sauf si, avec l'accord du travailleur, l'employeur s'engage par écrit à maintenir le travailleur au travail à l'issue de la période d'occupation dans le Cadre spécial temporaire.

Art. 10. Le présent contrat n'entre en vigueur qu'après avoir l'accord du directeur du service subrégional de l'emploi.

Dressé à ..... (1)  
le ..... (1) en ..... (1)  
exemplaires, dont un pour chacune des deux parties contractantes et un pour le service subrégional de l'emploi.

Signature et date,

L'employeur, Le travailleur,

Pour approbation :

Le directeur du service subrégional de l'emploi :

Signature : date :

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 29 mars 1982.

**BAUDOIN**

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,

**M. HANSENNE**

Le Ministre du Budget,

**Ph. MAYSTADT**

(1) aanvullen.

(2) de overbodige vermelding(en) schrappen.

(1) compléter.

(2) biffer la ou les mention(s) inutile(s).